L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

aux No 73, rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

MARDI, 22 AOUT 1882.

ATHÉNÉE LOUISIANAIS.

CONCOURS LITTÉRAIRE DE 1882

L'Athénée réuni en séance régulière le 9 juin, a adopté les dispositions suivantes pour le concours de 1882.

PROGRAMME.

Il y aura deux classes de concurrents, l'une comprenant les hommes, l'autre les femmes.

Chaque classe aura à traiter un sujet séparément.

Une médaille d'or sera accordée au meilleur manuscrit de l'une et de l'autre classe, les deux médailles étant d'égale valeur.

Toute personne résidant en Louisiane, et qui n'est pas membre de l'Athénée, est invitée à concourir.

Le concours est ouvert à partir du 15 juin jusqu'au 1er février 1883 inclusivement.

Les manuscrits ne seront plus reçus après le 1er février; ils seront écrits aussi lisiblement que possible, sur papier écolier réglé, avec une marge d'un quart de largeur, et seulement sur le *recto et les lignes* : ils ne devront pas dépasser 20 pages.

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Il est laissé à la discrétion du "comité d'examen" d'ouvrir les lettres des candidats qui auront mérité les médailles, pour s'assurer s'ils sont dans les conditions du concours.

Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.

Les deux manuscrits couronnés seront publiés dans les Comptes-rendus de l'Athénée. On inscrira les noms des lauréats sur un tableau d'honneur affecté aux concours annuels.

La présentation des prix se fera publiquement, dans une séance spéciale. On réunira, pour la circonstance tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

Les noms des lauréats seront proclamés après la lecture des manuscrits qui auront obtenu les médailles, ainsi que les noms des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées.

Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.

Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.

Tout candidat qui fera connaître sa devise s'exposera à être mis hors de concours.

Toute personne qui a obtenu ou obtiendra la médaille, ne pourra plus concourir jusqu'à nouvel ordre.

Les sujets choisis sont les suivants, et devront être traités en prose.

Pour les femmes :

De l'influence de la femme dans la famille.

Pour les hommes :

Nécessité des études élémentaires pour le choix d'une profession, d'un art ou d'un métier.

Les manuscrits seront adressés au secrétaire.

Le secrétaire perpétuel,
ALFRED MERCIER,
P. O. Box 1294.

ATHÉNÉE LOUISIANAIS.

Concours des écoliers des deux sexes, sous les auspices de l'Athénée Louisianais.

Prix à décerner—Deux médailles d'or offertes par un groupe de Français.

Nous croyons devoir rappeler au public que l'Athénée Louisianais désireux d'encourager les élèves des deux sexes qui apprennent le français, ouvre un concours où les deux meilleures compositions en cette langue vaudront à leurs auteurs une médaille d'or.

La distribution des prix aura lieu en séance publique, au milieu d'une fête artistique en même temps que littéraire, et nous les yeux d'une nombreuse audience réunie pour assister au triomphe des jeunes lauréats.

Les élèves des écoles ou institutions de la ville et de la campagne, ainsi que les enfants qui reçoivent leur instruction chez leurs parents, sont invités à concourir.

Il y aura deux classes de concurrents dans l'une seront les garçons, dans l'autre les filles.

Chaque classe aura un sujet particulier à traiter.

La date du concours est fixée au SAMEDI, 9 décembre.

Les concurrents de l'un ou l'autre sexe devront être âgé de moins de dix-sept ans à la date fixée ci-dessus.

Le concours aura lieu dans les salles de l'Union française (ancienne Loge de la Parfaite Union) rue des Remparts, entre Dumaine et St-Philippe.

Les futurs concurrents sont priés de vouloir bien s'inscrire sur un registre placé dans le magasin de M. F. Tojagne, rue de Chartres, 11.

THE NEW-ORLEANS BEE.

(L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.)

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827; nearly 55 years ago and universally known throughout Louisiana and the neighbering States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.

Subscription Terms:

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning:

Per annum, $3 six months, $1.50; four months, $1; three, 75 cents.

Address: **Editors "N. O. Bee,"**
New Orleans.

LIGNE COMMERCIALE FRANÇAISE

ENTRE LE HAVRE ET LA NOUVELLE-ORLEANS.

FLOTTE DE LA COMPAGNIE :

Fresny-de-Lôme	3,578 Tx.	Rouen	3,578 Tx.
Paris	3,578 Tx.	Bordeaux	3,578 Tx.
Havre	3,578 Tx.	Marseille	3,578 Tx.
		Nantes	3,578 Tx.

PARIS, capitaine Artur, partira pour le Havre vers le 12 août, et sera suivi par le HAVRE vers le 20 ceut.
ROUEN partira du Havre dans la première huitaine d'août.
DUPUY-DE-LOME suivra dans la dernière quinzaine d'août.
Billets de passage [entrepont] de la Nouvelle-Orléans au Havre, $40,
Billets d'aller et retour [entrepont], valables pendant six mois, $65.
Ordres pour billets de passage [entrepont] du Havre à la Nouvelle-Orléans, $30, payable d'avance.
Enfants au-dessous de 12 ans, moitié prix.
A ces prix la Compagnie fournira aux passagers une bonne nourriture [avec vin ou café], lit, couvertures, etc., et les ustensiles pour les repas.
Les vapeurs de la ligne sont tous neufs, et sont construits d'une manière à assurer aux voyageurs la plus grande sûreté avec tout le confort possible.
Pour achats de billets, etc., s'adresser à
FORSTALL, ROSS & CLAYTON, 172 rue Common.
13 août

PHARMACIE DUCONGE.

80 RUE DE CHARTRES 80
NOUVELLE-ORLEANS

A. CARROUCHE,

SUCCESSEUR.

Un personnage de la ville et de la campagne trouvera à cette ancienne pharmacie si favorable [mot manque ou incertitude] complet de MEDICAMENTS PATENTES, FRANÇAIS, ANGLAIS et AMERICAINS, ainsi que de DROGUES, PRODUITS CHIMIQUES, PARFUMERIES, etc., etc. Un mois, tout ce qui a rapport à l'art pharmaceutique, M. Carrouche reçoit directement de Paris tous les médicaments patentés dont nous donnons chaque jour l'énumération complète dans une autre colonne. La maison collecte des ordres de la campagne et garantit de les remplir avec soinsé sérieuse. Dépôt du Sirop pectoral balsamique de Phosage.
A prendre pour la vente de Wilson's Preventive Remedy. 1 sept-81—1 an

Dentistes

C. E. KELLS & M. VIET,

CHIRURGIENS-DENTISTES

No 12 rue Dauphine, immédiatement après la Poste, tirant angle de la rue du Cana.

Opérations de tout genre dans la bouche et soin de leur art.
Pose de palais artificiels.

GEO. P. MALONEY,

D. D. S. Dentiste diplômé.
150 rue du Canal.

Anciennement des collèges dentaires de la Pensylvanie et de la Nouvelle-Orléans.
Dentiste du covent des Ursulines. Extraction des dents sans douleur.
Vend des matériaux de tout genre pour dentistes, aux prix de fabrique.
17 janv—1 an

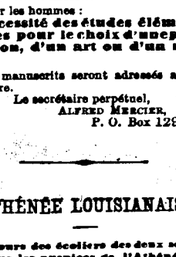
JOSEPH BAUER,

DENTISTE,

130 - - - Esplanade - - - 130

Près Remparts.

31mai—1an D Ms J



VOULEZ-VOUS VOIR?

ET VOIR PARFAITEMENT?

ALLEZ ALORS CHEZ

E. CLAUDEL, opticien,

Anciennement chez C. DUHAMEL

96 rue du Canal, près Camp

Et achetez-y une paire de LUNETTES en or, argent, en acier ou en nickel.
VERRES de tout genre.
Véritable cristal de roche.
Essayez-le et vous n'aurez affaire à personne autre.
Réparation de LORGNONS D'OPERA.
Réparation de tous les INSTRUMENTS d'optique, de mathématique, de marine et de philosophie.

Batteries électriques, Microscopes, etc.
Thermomètres, Verres d'opéra, Instruments dessin, etc. 20 janv—

BUREAU DE PRETS.

OTTO SCHWANER,

17 - - - RUE BARONNE - - - 17
ENTRE CANAL ET COMMUNE,
Près de la SALLE GRUNEWALD.

VAPEURS.

Steamer de la Malle des Etats-Unis

NEW CAMELIA.

SERVICE D'ETE.
A PARTIR DU 1er MAI 1882,

Le steamer partira de Milneburg, à l'arrivée du train quittant la gare de Mobile, au pied de la rue du Canal comme suit :

TRAINS.

Lundis et Jeudis, pour Mandeville, Lewisburg, Madisonville, Old Landing.....1 p. m
Mardi, Vendredi et Samedi, pour Mandeville, Lewisburg et Madisonville, allant le samedi jusqu'à Old Landing.....4 p. m

EXCURSIONS :

Mercredis, pour Mandeville et Old Landing.....8 a. m.
Dimanche, pour Mandeville et Old Landing.....7 a. m.
Mercredis, pour Mandeville et Madisonville.....6 p. m.
Dimanche, directement pour Madisonville.....6 p. m.

RETOUR :

Laissera Madisonville lundis, mercredis, jeudis et samedis.....5 a. m.
Laissera Old Landing, mardis et vendredis.....6 a. m.
Laissera Old Landing, Excursions du mercredi et dimanche.....3 p. m.

Prix, 50 cts. pour aller et autant pour le retour. Les jours d'excursion, 50 cts., aller et retour. Enfants, moitié prix.
Fret reçu tous les jours à la gare des marchandises du Louisville et Nashville Railroad, au pied de la rue Girod.
W. G. COYLE, Agent,
33 rue Carondelet.
30avril

CHEMINS DE FER.

CHEMIN DE FER DE LA NOUVELLE-ORLEANS, MOBILE ET ST LOUIS.
VOIE DIRECTE, ANCIENNE ET SURE

des chemins de fer de la Mobile, de l'Ohio et des Iron Mountains. C'est positivement la seule route sur laquelle il y ait des Chars-salons, palais de Pullman, de la Nile-Orléans, et faisant des jonctions à la gare de l'Union à St-Louis avec les trains venant de la Nouvelle-Orléans.

Des jonctions sont faites à la gare Union de St-Louis par les trains allant directement à Omaha, Milwaukee, Burlington, San Francisco, Detroit St Paul, Kansas City, Denver, Chicago, Rock Island, Minneapolis et aux différentes lieux de plaisance d'été du Michigan, Iowa, Wisconsin, Minnesota et à tous les points du grand Nord-Est.

Les trains de la côte du chemin de fer de Louisville et Nashville, nommé maintenant l'Express de St Louis, ont prolongé leur cours jusqu'à Mobile, dont express dans la ville de faire jonction avec les trains de la Mobile, de l'Ohio et des Iron Mountains, durantant aux passagers certaines jonctions avec les trains allant à et venant de St Louis, de la Nouvelle-Orléans et de tous les points de l'Ouest.

Pour des mappes, des tableaux de départs et des informations spéciales, s'adresser en personne ou par lettre à R. W. GILLESPIE, agent-général du département des passagers au Sud, bureau du chemin de fer de la Mobile, coin des rues St Charles et Common à Nouvelle-Orléans.

R. W. GILLESPIE,
Agent-Général au Sud. Nile-Orléans, Lne.
J. C. WALLEK,
Agent-Général du départ des passagers
14fév—1an Mobile, Ala.

GRAND CHEMIN DE FER

Partant la malle des Etats-Unis entre la Nile Orléans, la Louisiane occidentale et le Texas.

LE FERRY partira du pied de la rue des Champs-Elysées tous les jours, à HUIT HEURES A. M., et se rendra au CONVOI DES PASSAGERS qui part d'Algier à 8 h. 25 A. M.

Le fret pour tous les points du Bayou Lafourche, sera Lockeville et Lockport, seront transporté aux bateaux de bateaux à vapeur pour toutes à vapeur pour toutes les points.

Le lieu du fret, pour les points sur l'Atchafalaya et la Tèche, au-delà de Morgan City, est réservé pour le moment. Des contrats spéciaux peuvent être arrêtés avec marchandises expédiées pour ces points se devront être faits, avant l'expédition avec Thomas A. Stephens, agent général, au pied de la rue Magnolia. Le fret pour tous les points cité devra être payé d'avance. Comme avantage spécial à nos clients réguliers, des tous spéciaux, sous forme de billets dits "communication" seront accordés à ceux qui en expédieront que par ce chemin de fer.

Afin que le fret soit promptement expédié il doit être délivré avant 3 heures; le fret reçu après cette heure partira par les trains suivants.

Billets "communication"—500 milles pour $15.—Des billets se sont émis qui ne devront être connus ni à qui le compagnie juge convenable de ce donner.

GEO. FANDELY,
Surintendant.

Pour fret et passage s'adresser au coin des rues Tchoupitoulas et Magazine.

Il ne sera point reçu de fret après 5 heures.

CHAS. A. WHITNEY & CO. Agents.

A la station Terrebonne le chemin de ville chemin d'embranchement de Thibodaux, allant Thibodaux et Houma.

COMPAGNIE D'ASSURANCE

—DU—

CROISSANT,

(CRESCENT INSURANCE

67 et 69, rue du Camp

NOUVELLE-ORLEANS.

Organisée en 1849. Récriminée en 1880.

CAPITAL EN ARGENT...$400.000

Sollicite des

Risques d'incendie, de Rivière et de Marine.

W. R. LYMAN.....Président
CHAS. H. DOLSEN.....Vice-Président
CHAS. E. RICE.....Secrétaire.

Directeurs

Samuel H. Kennedy, Victor Meyer, W. B. Conger, George W. Santell, Alf. Moulton, Charles Weyman, U Marinoni, Lucien Delery, Charles H. Dolsen, Reuben G. Bush, John Calder, S. C. Coulon, W. A. Phelps, M. Gillis, Wm. R. Lyman.

Paul E. Mortimer, Joseph Bowling, S. Hernandez, Ed. J. Gay, Edward Nalle, J. J. Reiss, Louis Fraise, W. W. Swain, Harry L. Flash, John Brunner, A. H. Steward, E. H. Adams, Sigmund Katz, N. D. Wallace.

Texas, le Mississippi et l'Arkansas
15 juillet 1 an, y et

VAPEURS.

COMPAGNIE GENERALE

TRANSATLANTIQUE

ENTRE NEW-YORK ET LE HAVRE.

Les magnifiques navires de cette ligne favorite pour le continent (sublime pourvus de sonnettes électriques) partiront de la jetée n. 42 de la rivière du Nord, au pied de Morton street, comme suit :

LABRADOR, Jeudis, mercredi 30 août.
SAINT-GERMAIN, Delaplane, Mercredi, 6 sept.

Prix du passage pour le Havre.

Première cabine (vin compris)...$80 et $100
Deuxième classe.....$60

BILLETS ALLER ET RETOUR A PRIX REDUITS.

Entrepont, $35, avec embarquement supérieur, seulement vin, literie et ustensiles.

Pour fret et passage, s'adresser à
L. GRAND, Agent,
Galier Court, lettre H,
Nouvelle-Orléans.
4mai—

Ligne de Bordeaux.

COMPAGNIE BORDELAISE DE NAVIGATION A VAPEUR.

Les steamers de 1re classe de cette ligne partiront comme suit :

CHATEAU LAFITE, 4000 Tonneaux (neuf)..
Samedi 26 août
CHATEAU LEOVILLE 4000 Tonneaux (neuf
Jeudi 27 juillet.

1re Chambre, $80. Entrepont $34.

F. Le Boulanger, Funch, Edye & Co.,
46 Beaver Street, 27 South William St.
Agt gen. pour passagers. Agents généraux.
Agent à la Nouvelle-Orléans,
L. A. FOURNIER,
No 163 rue Gravier.
1er août—1an

Chemin de Fer Pontchartrain.

HEURES DE DEPART ET D'ARRIVEE.
MILNEBURG.

A partir de LUNDI, 15 mai, les trains partiront comme suit :
TOUS LES JOURS.

De la ville.	De Milneburg.
6:00, 7:30, 9:22, 10:32 a. m.	5:00, 7:00, 8:37, 10:02, 11:22 a. m.
1:00, 1:40, 2:32, 3:10 4:00 p. m.	1:42, 2:24, 3:02, 3:52 p. m.
4:42, 5:22, 6:10, 6:48 p. m.	4:40, 5:18, 6:04, 6:40 p. m.
7:26, 8:10, 8:46, 10:00 p. m.	7:18, 8:06, 8:48, 9:30 p. m.

Les trains de 9:22 h. a. m. et de 1 h. 1:40, 4:00, 5:46 p. m. partiront de la gare de la rue du Canal.

Le Dimanche, les trains partent toutes les heures, à partir de 8 heures a. m. jusqu'à 1:40 p. m., et ensuite d'après le tableau.

Les neuves sont celles de la ville.
16 mai— J. T. HARAHAN, Président

Bureau de la Compagnie du New Orleans City Railroad, No 192 rue du Canal—Nile-Orléans, 2 avril 1882.

Heures de départ des trains du Lac

LE dimanche, les trains partiront de la ville pour West End toutes les heures jusqu'à 2 heures de l'après-midi. Après 2 heures, ils partiront toutes les vingt (20) minutes, jusqu'à 8 heures du soir. Le dernier train quittera West End à 9 heures du soir.

Les autres jours les trains partiront de la ville pour West End toutes les heures, à partir de 10 heures du matin jusqu'à 9 heures du soir, et le dernier train de la ville quitte à West End à 9 heures du soir. Le tout jusqu'à nouvel ordre.

2 avril— F. WIETZ surintendant-général.

LOUISVILLE AND NASHVILLE RAILROAD.

Le route la plus courte et la plus rapide à toutes les villes de l'Est.

ATLANTA CHANGEMENT JUSQU'A NASHVILLE LOUISVILLE. MONTGOMERY, CINCINNATI, ST. LOUIS, ATLANTA, LYNCHBURG, ET WASHINGTON, EN CHARS DORTOIRS.

TRAINS COMPLETS DE LA NOUVELLE ORLEANS A LOUISVILLE

	Départ.	Arrivée.
Express	7:00 a. m.	10:07 p. m.
Côte accomodation	8:45 p. m.	9:02 a. m.
Malle rapide	6:42 p. m.	9:22 a. m.
Train de la côte. Dimanche	7:17 a. m.	9:17 p. m.

EXCURSION DU MERCREDI.

Départ.....7:17 a. m. Arrive.....9:17 p. m.

UN SEUL CHANGEMENT DE JOUR A QUAUX VILLES DU NORD ET DE L'EST.

Des chars-salons seront ajoutés aux trains d'après-midi, ainsi que des excursions du dimanche. Prix 25 cts par voyage.

Bureau des billets, coin St Charles et Commune.

J. W. SMITH, agent de tickets, où l'on peut s'assurer d'avance des places dans les sleeping cars.

De la Nile-Orléans à à Bladon Springs, aller et retour $14 55.

C. P. ATMORE, Agent général pour les passagers.
JOHN KILKENY, assistant-agent-général pour les passagers.
J. H. SMITH, Agent pour les billets,
J. T. HARAHAN, Surintendant.
12 mai—

LOUISVILLE AND NASHVILLE RAILROAD.

[ROAD.]

Shortest and Quickest Route to all Eastern Cities.

THROUGH WITHOUT CHANGE TO NASHVILLE, LOUISVILLE, MONTGOMERY CINCINNATI, ST. LOUIS, ATLANTA, LYNCHBURG AND WASHINGTON, IN SLEEPING COACHES.

ENTIRE TRAINS THROUGH FROM NEW-ORLEANS TO LOUISVILLE.

	Leave.	Arrive.
Express	7:00p. m.	10:07 p. m.
Coast accomodation	8:45 p. m.	9:02 a. m.
Fast Mail	6:42 p. m.	9:22 a. m.
Sunday Coast train	7:17 a. m.	9:17 p. m.

WEDNESDAY EXCURSION.

Leave.....7:17 a. m. Arrive.....9:17 p. m.

ONLY ONE CHANGE OF CARS TO NORTHERN AND EASTERN CITIES.

Drawing Room Cars attached to Coast and Sunday excursion train. Fare 25 cts each way.

Ticket office, corner St Charles and Common streets. J. H. SMITH, Ticket Agent, when Sleeping Car accommodations may be secured in advance.

From New-Orleans to Bladon Springs and return $14 55.

C. P. ATMORE, General Passenger Agent.
JOHN KILKENY, Asst. Gen. Pass. Agt.
J. H. SMITH, Ticket Agent,
J. T. HARAHAN, Superintendent,
12 mai—

Great Jackson Route.

Chicago, St. Louis & New Orleans R. R.

The Standard gauge trunk line between the North and the South.

THE ONLY DINE running PULLMAN PALACE SLEEPING CARS THROUGH from NEW ORLEANS TO CINCINNATI, ST. LOUIS AND CHICAGO, WITHOUT CHANGE of trains.

ONLY ONE CHANGE TO NEW YORK AND EASTERN CITIES.

THE ONLY DIRECT ROUTE to ST-LOUIS, CHICAGO, and ALL POINTS NORTH AND WEST. Many miles shorter, and many hours quicker than any other line.

DOUBLE DAILY TRAINS leave and arrive at Calliope Street Depot, as follows :

LEAVE	ARRIVE
Express No 2 8:00 A. M	Mail No 1 ..7:00 A. M
Mail No 4...[5.30] P. M	Express No 3 10:45 A. M
Express No 17 7:40 A. M	Express No 14 8:30 P. M

Nos 1, 2, 3 and 4 run daily—Nos 13 daily, except Sunday. Nos 11 and 12 Sundays only.

Ticket office, 22 Camp street, corner Common.

A. D. SHELDON, Ticket Agent.
J. W. COLEMAN, Acting Gen. Pass. Agent.
C. M. SHEAFE, General Superintendent.

VAPEURS.

COMPAGNIE GENERALE

TRANSATLANTIQUE

ENTRE NEW-YORK ET LE HAVRE.

Les magnifiques navires de cette ligne favorite pour le continent (sublime pourvus de sonnettes électriques) partiront de la jetée n. 42 de la rivière du Nord, au pied de Morton street, comme suit :

LABRADOR, Jeudis, mercredi 30 août.
SAINT-GERMAIN, Delaplane, Mercredi, 6 sept.

Prix du passage pour le Havre.

Première cabine (vin compris)...$80 et $100
Deuxième classe.....$60

BILLETS ALLER ET RETOUR A PRIX REDUITS.

Entrepont, $35, avec embarquement supérieur, seulement vin, literie et ustensiles.

Pour fret et passage, s'adresser à
L. GRAND, Agent,
Galier Court, lettre H,
Nouvelle-Orléans.
4mai—

Ligne de Bordeaux.

COMPAGNIE BORDELAISE DE NAVIGATION A VAPEUR.

Les steamers de 1re classe de cette ligne partiront comme suit :

CHATEAU LAFITE, 4000 Tonneaux (neuf)..
Samedi 26 août
CHATEAU LEOVILLE 4000 Tonneaux (neuf
Jeudi 27 juillet.

1re Chambre, $80. Entrepont $34.

F. Le Boulanger, Funch, Edye & Co.,
46 Beaver Street, 27 South William St.
Agt gen. pour passagers. Agents généraux.
Agent à la Nouvelle-Orléans,
L. A. FOURNIER,
No 163 rue Gravier.
1er août—1an

North German Lloyd.

STEAMERS ENTRE BREMEN ET LA NOUVELLE-ORLEANS, VIA HAVRE SOUTHAMPTON ET HAVANE.

Les steamships du NORTH GERMAN LLOYD reprendront leurs voyages réguliers l'automne prochain, comme suit :

	De Brême	De la Nile-Orléans.
HOHENSTAUFEN	3 Sept.	
NURNBERG	24	
BRAUNSCHWEIG	15 Oct.	

PRIX DU PASSAGE :

De Brême, Southampton ou Havre à la Havane ou à la Nouvelle-Orléans—Chambre, $150, Entrepont, $38.
De la Nouvelle-Orléans à Southampton, Havre ou Brême—Chambre, $150, Entrepont, $45
De la Nouvelle-Orléans à la Havane—Chambre, $35, Entrepont, $15
Les enfants au-dessous de 10 ans, moitié prix.
" " 1 an, gratis.

N. B.—Notre agent pour le Texas, M. J. Waldo, à Houston, est autorisé à émettre des ordres pour passage d'entrepont aux taux suivants :

De Brême à Galveston $38 00

La compagnie se réserve le droit de changer la route des steamers, leur jour de départ et le prix du passage.

Des billets de passage de Brême, Southampton ou du Hâvre à la Nouvelle-Orléans sont émis par les soussignés.

Pour plus de détails s'adresser à
D. F. STOCKMEYER & Cie,
26 mai—1 an 42 rue de l'Union.

LIGNE CROMWELL.

POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.

Partant MERCREDI 23 août et 6 S. A. M. Cette ligne se compose des steamers suivants—

KNICKERBOCKER, HUDSON,
LOUISIANA, NEW ORLEANS.
Le steamer
LOUISIANA,
Capt. Gager.

Partira de son quai, au pied de la rue Toulouse.

ASSURANCE PAR CETTE LIGNE 1/2 P. CT.

Passage—Cabine.....$40
Entrepont.....20

Cette ligne prend du fret et donne des connaissements pour Liverpool, Brême et le Hâvre.

Pour fret ou passage s'adresser à
ALFRED MOULTON & CO
4 mai—1an Rue Carondelet No 41.

THE CROMWELL LINE.

FOR NEW-YORK DIRECT

To sail on WEDNESDAY, august 23 at 6 A. M.

This line is composed of the following steaming steamships—

KNICKERBOCKER, HUDSON,
LOUISIANA, NEW ORLEANS.
The steamship
LOUISIANA,
Capt. Gager,

will leave her wharf, foot of Toulouse street.

INSURANCE BY THIS LINE 1/2 PER CENT

Cabin passage.....$40
Steerage.....20
Freight for Liverpool, Bremen, and Havre taken by this line, and through bills of lading given for the same.

For freight or passage apply to
ALFRED MOULTON & CO,
4 mai—1an 41 Carondelet street.

Paquebot de la malle, pour Vicksburg Départ les SAMEDIS, à 5 h. P. M.

Pour Vicksburg, Davis Bend, Natchez et tous les débarcadères intermédiaires.

Le bateau à vapeur ST. JOHN
remplacant le
NATCHEZ,
T. P. Leathes, Capitaine
J. F. Muse, Commis.

Se rallient à Vicksburg à la ligne partant pour les rivières Yazoo, Tallahatchie, et à la ligne Anchor pour Memphis, Cairo et St.-Louis.

Le capitaine se réserve le droit de passer tous les débarcadères qu'il jugera convenable.

Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à JOHN LAHNEY, 106 rue Commune.

On signe des connaissements pour les stations sur le Vicksburg, Shreveport and Pacific Rail road au même taux que les autres bateaux.
11 sept—

Packet bi-hebdomadaire du haut de la Côte.—Trois fois par semaine.

Partant tous les MARDIS à 11 A. M. et les SAMEDIS et JEUDIS, à Midi.

Pour Donaldsonville et les débarcadères intermédiaires, le steamer
BELLE OF THE COAST,
P. A. Chaslet, Capitaine. E. Nicolle, Commis,
partira comme ci-dessus, descendant la côte tous les MERCREDIS, VENDREDIS et DIMANCHES en plein jour.

Pour fret ou passage s'adresser à bord, ou à B. RIVET, sur la levée à la tête de la rue Dauphine,
ou au bureau de la Compagnie, rue du Camp No 40.

Pour la Grande Ile.

Le steamer,
JOE WEBBER,
capt. A. E. Ho tard, quittera le pied de la rue Conti les MERCREDIS et VENDREDIS à 8 h. A. M. Il partira de la Grande Ile les Mardis et Jeudis. Il quittera la Grande Ile tous les SAMEDIS pour Thibodaux, et Thibodaux tous les DIMANCHES à 6 h. A. M. pour la Grande Ile. Prix 82 pour aller et autant pour le retour. Les passages se paient à part. 4 juil—1m

Onpeut toujours se procurer l'Abeille chez

H. Billard, libraire, coin Bienville et Chartres
F. Fournier, .. 139 rue Royale,
G. Ellis, .. 11 Decatur,
H. Holland, .. 19 Commercial Place,
G F. Wharton, .. 21 (2 Carondelet,
Wm. Johnson, .. 308 Decatur,
J. H. Staub, 32 Commercial Place

ANNONCES PARISIENNE

M. E. GARLIN, 8 passage Saulnier, à Paris, est *seul fermier* de nos annonces parisiennes.
C'est à M. E. GARLIN par conséquent que doivent s'adresser messieurs les annonceurs, notamment pour les spécialités de *Pharmacie, Draguerie, Parfumerie*, etc.
Aucune annonce rentrant directement ou indirectement dans ces diverses catégories ne pourra être acceptée par nous en dehors de M. E. GARLIN.

VELOUTINE

POUDRE DE TOILETTE.

SPÉCIALE PRÉPARÉE AU BISMUTH,
ADHÉRENTE ET INVISIBLE,

CH. FAY,

9 Rue de la Paix,

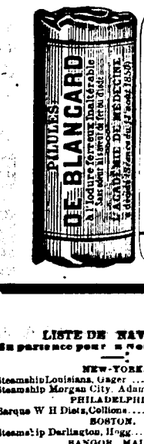
Remplaçant les Poudres de Riz et les Fards avec avantage.
UNE LÉGÈRE APPLICATION SUFFIT POUR DONNER A LA PEAU
la Fraîcheur et la Velouté de la Jeunesse.

A PARIS:
5 fr. la boîte complète avec houppe.

AVIS—*Se méfier des imitations et des falsifications.—Voir le Jugement du tribunal civil de Paris, du 8 mai 1875.—MM. CARROUCHE, RIVET, HART & CO.*

PAPIER FAYARD et BLAYN

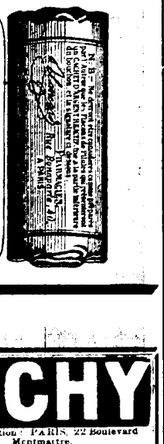
Contre les RHUMES, maladies de POITRINE, DOULEURS, RHUMATISMES, FOLLURES, PLAIES, BRULURES, CORS, ŒILS de PERDRIX. Dépôt central, rue St-Merri 30, à Paris: *Nos Orleans, MM. Rivet & Cie Carrouche*—et dans toutes les *Pharmacies*.



Ces PILULES s'emploient contre les Affections scrofuleuses, la Pauvreté du sang, la Faiblesse de Constitution, l'Anémie, etc., etc.

N. B.—Exiger la signature ci-jointe de l'inventeur apposée au bas d'une étiquette verte.

SE DÉFIER DES CONTREFAÇONS



LISTE DE NAVIRES

En partance pour Nouvelle-Orléans

NEW-YORK.

Steamship Louisiana, Gager.....partl 12 août
Steamship Morgan City, Adams....partl 12 août

PHILADELPHIE.

Barque W H Dietz, Collions.....partie 11 juillet

BOSTON.

Steamship Darlington, Hogg.....partie 12 août

BANGOR, MAINE

Barque Mercedita, Austin.....expédiée 27 juil
Navire John Watt, Sweetser.....expédié 8 juil
Goelette Ada A Kenney.....expédiée 25 juil

LIVERPOOL

Steamship Leglaisier, Woodcock, partl 1er août
Steamship West Indian, Daniel...en chargement 25 juillet
Steamship Discoverer, Hughes.....partl 15 juil
Steamship Lord Derby, Foster...en chargement 4 août
Steamship Charlington, Trail.....partl 7 juil
Steamship Historian, Jeffrey.....partl 22 juillet
Steamship Bretton, Hall, en chargement 17 juil
Navire Bonanza, Webster.....partl 16 août
Navire Benlomond, Robertson.....partl 18 juillet
Baroque Themis, Temple.....partie 2 juillet
Barque Matilda Hilyard, McLean, partie 16 juin

NEWPORT.

Steamship Lobham, Saunders.....partl 2 août

LONDRES.

Steamship Algitha, Boivine.....expédié 1 août

CARDIFF.

Steamship Barnard, —.....partl 27 jn.
Steamship Jennie Otto, —.....partl 2 août
Steamship Lombard, —, en chargement 7 août
Steamship Armah Wade, —, en chargement 7 août

HULL

Navire Prince Rudolph, Hawkins,..partl 3 juillet

FLEETWOOD.

Baroque Howard, Kelly.....partie 25 juil

BARROW.

Navire Charles Nickerson.....partl 27 juillet
Barque Romanoff, Pearce.....partie 8 août

HAVRE.

Steamship Rouen, —, en chargement 5 août
Navire Cashier, Tellier.....partl 24 juin

BORDEAUX.

Barque Andrastea, Tomasich,...partie 20 juil
Barque Nada, Sodich.....partie 5 juil

ANVERS

Steamship Amandale, Atkinson, partl 28 juillet
Steamship Fairfield, Millard.....partl 12 juil

BARCELONE

Barque Lladbregat, Molina.....partie 20 juin
Brick Joya Lladobregat, Molino, ...en chargement 1 juin

LISBONNE.

Brick Marianna Alvarez.....partl 31 juille

SWANSEA.

Steamship Redewater, —, enchargement 1 août

MALTE.

Steamship Antervipe, —, en chargement 5 août

VERA-CRUZ.

Barque Commodore Dumont, Pearce, en chargement 19 août
Goelette Seguin, Sicker.....partie 18 juil

RIO DE JANEIRO.

Barque C..., Kroger, ...en chargement 5 juil

Liste complète des navires dans le port de Nouvelle-Orléans

Comprenant les noms des navires et de leurs capitaines, leur des consignataires, avec indication du tonnage, du mouillage et de la destination.

STEAMERS.

Barnsley Ams 2602 Knagge pour Bordeaux 45 4e dist. J Forstall Ress. Clayton
Chancellor Am, 2052 Kayel pour Liverpool 30 3e dist. Lucas E Moore &co
Louisiana Am, 2840 Gager pour New York 82 2e dist. A Moulton &co
Historian Am, 1630 Hughes pour Liverpool, 10 2e dist. Lucas E Moore &co
Margaret Am, 508 ——— Laid Up—3e dist, au capitaine
St Mary Am, 1095 ——— pour ——— Algier, C A Whitney &co
Whitney Am, 1398 Brown pour ——— Algier, C A Whitney &co

NAVIRES.

Cromwell Am, 891 Barstow pour le Havre 44 4e dist. Jos F Lovell &co
John Murphy Ang 1506 Coonan pour le Conti nent 44 4e dist. A K Miller &co
Nor hampton Am, 1130 Murphy pour ——— 43 4e dist. A K Miller &co

BARQUES.

Bridgeport Am, 711 Delay pour Boston Car rollton, Norton & Bell

GOELETTES.

Anna Lewis Am, — ——— Coreen pour Tampico Algier, Woodward & Wight
J G Whipple Am, 88 Davidson pour ——— Ce dist, Henry Olis
Royalist Ang 111 Moore pour Utilla Pic Tcer, E Pilsbury

Concertez fête à la Baie St-Louis.—Un grand concert vocal et instrumental, organisé sous les auspices des dames de la Nile-Orléans, aura lieu à la Baie St Louis, samedi prochain, 26 août, au profit des deux églises catholiques de cette localité. Il y aura en outre une danse du "May Pole," par vingt-quatre enfants, la Marche des Paysans et le Couronnement de la Rosière parla Reine.

La fête, pour laquelle il se fait depuis quelque temps de grands préparatifs, sera charmante. Les amateurs les plus distingués de notre ville, hommes et femmes, se feront entendre au concert.

La Baie St Louis possède en ce moment deux jolies églises consacrées au culte catholique; elles viennent d'être restaurées, et il s'agit de solder une partie des frais de réparation. Les dames de la Nile-Orléans se sont promis d'accquitter cette dette, contractée principalement à leur intention, et elles adressent dans ce but au public un appel auquel celui-ci s'empressera de répondre.

VICHY

Administration: PARIS, 22 Boulevard Montmartre.

Grande-Grille—Affections lymphatiques, maladies des voies digestives, hypergrosse du foie et de la rate, obstructions viscérales, calculs, bilaires, etc.

Hôpital—Affections des voies digestives, pesanteur d'estomac, digestion difficile, inappétence, gastralgie, dyspepsie.

Célestins—Affections des reins, de la vessie, gravelle, calculs urinaires, goutte, diabète albuminurie.

Hauterive—Affections des reins, de la vessie, la gravelle, les calculs urinaires, la goutte, le diabète, l'albuminurie.

EXIGER LE NOM de la SOURCE sur la CAPSULE

Les sources de Vichy et dessous, se trouvent chez MM Pati, Gelot & Bro., Bailleux MARCEL MAJAU.

TRAMWAYS

DE LA

CHEMINS DE FER URBAINS DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.

Point Central.

Tous les tramways ou chemins de fer urbains de la Nouvelle-Orléans, viennent aboutir à la rue du Canal, le grand et unique boulevard de la ville, dont la rue du Canal est le point central. C'est de ce point que rayonnent toutes les voies ferrées destinées au service intérieur de la cité.

Ligne de la rue du Canal.

Les cars portant l'inscription "